



Universidad de Valladolid

Facultad de Educación y Trabajo Social

Grado de Educación Primaria. Mención Inglés

Trabajo de Fin de Grado.

Curso 2012-2013

La inclusión del juego en la Educación Primaria: una propuesta motivadora para el aula de lengua extranjera.

Autor: Cinthya García Rogero

Tutor: Ana Isabel Alario Trigueros

Valladolid, 25 de Junio de 2013

Resumen

La introducción del juego dentro del aula de lengua extranjera fomenta la adquisición y el aprendizaje de esa lengua dentro de un ambiente relajado donde los niños participan sin temor de manera activa. Éste ayuda a crear un contexto real y significativo en el cual se utiliza la lengua extranjera como medio de comunicación con un propósito lúdico a la vez que didáctico. En los primeros niveles de Educación Primaria, el juego es una herramienta básica de aprendizaje, gracias al cual los niños van construyendo su mundo interior; por eso sería interesante y útil incluirlo en las aulas. Hace que la lengua tenga un fin concreto, partiendo de sus experiencias e intereses. La propuesta planteada se basa en la metodología del enfoque por tareas y el TPR, en esta propuesta se busca desarrollar a través del juego la competencia comunicativa y el desarrollo de diferentes estrategias cognitivas, afectivo-emocionales y sociales.

Palabras clave:

Juego, metodología, enfoque por tareas, comunicación, Educación Primaria.

Abstract

The introduction of the game in the foreign language classroom promotes the acquisition and learning of this language in a relaxed environment. The game helps to create a real and significant context where students use the foreign language as a way of communication with a playful and educational purpose. In the first levels of Primary Education, the game is a basic tool for learning so it would be interesting to introduce the game in the classrooms. It helps the students to build their own world since their own experiences and interests, also it gets that the language has an specific purpose. This design is based in methodologies as Task Based and TPR. It develops the communicative competence and different cognitive, affective and social strategies.

Key words

Game, methodology, Task Based, communication, Primary Education.

Índice

Resumen	1
Palabras clave:.....	1
Abstract	1
Key words	1
Índice.....	2
1. Introducción	3
1.1 Declaración de intenciones.....	3
1.2 Objetivos	4
2. Contextualización.....	5
2.1 Situación Educativa en Ed. Primaria.....	5
2.2 Competencias y objetivos de Lengua Extranjera en Ed. Primaria.	9
2.3 Metodología real de aula.....	12
3. Justificación teórica.....	15
3.1. Teoría de la adquisición (SLA).....	15
3.2 Psicología del juego	20
3.3 Planteamiento de la situación desde el punto de vista teórico.....	26
4. Contexto concreto de aula planteado.....	31
4.1 Carencias	33
4.2 Soluciones	33
5. Plan de Intervención.....	35
5.1 Propuesta de secuenciación de actividades	35
6. Conclusiones	46
7. Bibliografía	49

1. Introducción

1.1 Declaración de intenciones

El presente trabajo pretende ofrecer una visión diferente de la enseñanza de lenguas, sobretodo en primeros niveles, además intenta demostrar como los aprendizajes pueden ser más significativos y funcionales utilizando el juego como mediador entre la lengua extranjera y el niño.

El fin es obtener conclusiones sobre el papel del juego en el aula de lengua extranjera. Para ello, se tendrá en cuenta la realidad del aula, la realidad de la enseñanza de lenguas extranjeras dentro del marco teórico estatal y de la comunidad autónoma de Castilla y León y lo que establece al marco teórico sobre el juego y sobre la adquisición de una segunda lengua.

Además se utilizarán los recursos del juego didáctico para focalizar el interés por una lengua y una cultura desconocidas, teniendo en cuenta que nos encontramos dentro de un contexto cada vez más globalizado.

Los protagonistas, en todo momento, de este trabajo serán los niños. Ellos son los que tienen que tener un papel activo en el juego, el cual nos ayuda a eliminar ciertas barreras afectivas, crear un ambiente distendido y aportar confianza para que puedan expresarse en una lengua extranjera. Este trabajo se destinará, sobretodo, a los primeros niveles de la Educación Primaria, por lo tanto, tenemos que tener en cuenta que se encuentran en su mayoría en un periodo en que el input ocupa una parte importante en el proceso de aprendizaje y de que se tienen que respetar sus periodos de silencio.

El aprendizaje de una lengua extranjera es muy importante en la sociedad actual, puesto que nos resulta útil en muchos ámbitos de nuestra vida cotidiana, por eso ocupa un espacio dentro de la educación obligatoria, hablando en términos estatales. A lo largo de la historia, se han utilizado distintas metodologías, especialmente, centradas en aspectos como la gramática y el vocabulario desde el inicio del aprendizaje de una lengua extranjera. Lo que se pretende aquí está más centrado en el enfoque comunicativo y en que el niño aprenda una lengua extranjera jugando.

1.2 Objetivos

Los objetivos que pretendo alcanzar con este trabajo como docente son los siguientes:

- Poner en práctica en el aula de lengua extranjera el uso de nuevas metodologías.
- Comprobar si el juego podría servir como metodología más eficaz en el aula de lengua extranjera en los primeros niveles.
- Convertir el juego en un mediador entre los niños y aquello que se quiere trabajar con ellos, en este caso la lengua extranjera.
- Planificar, elaborar y llevar a la práctica actividades que contribuyan al proceso de enseñanza-aprendizaje desde la interacción comunicativa.
- Aprender a dar proyección social a las actividades que se organizan a través del juego y de la lengua extranjera.
- Reflexionar sobre la práctica educativa, siendo críticos con el proceso y la propuesta que se está llevando a cabo actualmente en las aulas y el que se plantea llevar a cabo en la propuesta de este trabajo.

2. Contextualización

2.1 Situación Educativa en Ed. Primaria

Actualmente la ley que rige la Educación Primaria en España es la L.O.E (Ley Orgánica de Educación) la cual rige que la educación sea un derecho constitucional de los ciudadanos obligatoria y gratuita hasta los 16 años.

Esta etapa se compone de tres ciclos, dos cursos cada uno. Se organizan en áreas que tendrán un carácter global de integrador. Todas las áreas tienen que estar interrelacionadas para conseguir ese objetivo y poder contribuir al desarrollo integral de los niños.

Los Principios Pedagógicos de esta etapa se centran sobre todo en una atención individualizada, teniendo en cuenta todas las características individuales y personales de cada uno de ellos previniendo las diversas dificultades de aprendizaje que surgen o que pueden surgir en el proceso de enseñanza-aprendizaje de cada uno. Todo esto se lleva a cabo a través de unos objetivos que nos llevan finalmente a una evaluación la cual en la Educación Primaria debe ser continua y global teniendo en cuenta el progreso en todas las áreas.

Los objetivos que señala la L.O.E y que en este trabajo se tienen que tener en cuenta y destacar se relacionan con conocer y respetar los valores y normas de convivencia, preparándose para ser ciudadanos dentro de una sociedad plural y democrática. Es importante tener en cuenta que lo más importante de la educación es que quiere formar ciudadanos capaces de convivir y ser autónomos en la sociedad actual. Para ello, los alumnos necesitan saber trabajar individualmente y en equipo, teniendo en cuenta el esfuerzo y la responsabilidad; la resolución de conflictos pacíficamente dentro de ese trabajo debe guiarlos a ir consiguiendo esa autonomía que se quiere. Como se mencionó anteriormente vivimos en una sociedad plural y ellos necesitan conocer, comprender y respetar las distintas culturas y personas sin distinciones de ningún tipo, además que a la vez desarrollan sus capacidades afectivas en todos los ámbitos de la personalidad.

En lo que respecta a la lengua extranjera podemos encontrar un objetivo general de la Educación Primaria destinado a ello que dice lo siguiente:

“f) Adquirir en, al menos, una lengua extranjera la competencia comunicativa básica que les permite expresar y comprender mensajes sencillos y desenvolverse en situaciones cotidianas.”

Lo que podemos extraer de este objetivo es que necesitan la competencia básica para poder comunicarse a través de mensajes sencillos y poder desenvolverse en situaciones del día a día, no se quiere que se aprendan listas de vocabulario, ni una gramática perfecta. Esto es algo que hay que tener en cuenta a la hora de programar las diversas unidades didácticas o actividades pues lo que se busca en realidad es una comunicación real.

Según la ORDEN EDU/1045/2007 que regula la implantación y desarrollo de la Educación Primaria en Castilla y León los alumnos dependiendo del ciclo tienen diferentes tiempos dedicados a la lengua extranjera. En el primer ciclo se destinan dos horas semanales a la lengua extranjera, sin embargo, en el segundo y tercer ciclo de Educación Primaria se destinan tres horas semanales. El insertar una nueva lengua extranjera dentro del aula es una herramienta más a la hora de desarrollar ciudadanos autónomos que puedan desenvolverse y enfrentarse a diferentes situaciones en su vida diaria. Cuantas más horas tengamos en el aula de esa lengua extranjera mayor dominio y soltura tendremos en la misma, además no ayuda a desarrollar habilidades en las demás áreas.

Hoy en día resulta imprescindible conocer una segunda lengua, sobretodo inglés. Cada día se emplea más en las distintas áreas y en la misma vida diaria. Nos encontramos en un mundo globalizado donde el inglés es la lengua que se utiliza como “idioma universal” en todos los campos y áreas. Además el conocimiento de una lengua extranjera hace que se abra más la mente y veas que no te encuentras en un micromundo aislado, sino que eres parte de algo mucho más grande y te abre a otros mundos y culturas viéndolo y valorándolo desde el respeto y las ganas de conocer más.

La enseñanza del inglés como lengua extranjera en cualquier parte del mundo se ve como una necesidad y se intenta que cada vez más los alumnos tengan un nivel superior en la utilización y comunicación en esa lengua, sobretodo oral.

Es importante desarrollar una base sólida en edades tempranas, puesto que los niños en esta época captan, comprenden y aplican los aprendizajes con mucha más facilidad, por

lo tanto si lo aprenden en edades tempranas después no les resulta tan difícil como en la actualidad ocurre con personas adultas que quieren aprender otro idioma y les resulta muy complicado. En esa primera infancia son muchos más sensibles a los idiomas y son capaces de estudiarlo de manera más rápida, por lo tanto cuanto antes comiencen a aprender la lengua extranjera, mejor será su dominio.

En las últimas décadas se ha llevado a cabo un cambio muy importante en la enseñanza de las lenguas extranjeras. La competencia comunicativa comienza a aflorar en un contexto real en el cual lo que se busca es que se aprenda una lengua extranjera de manera diferente a cómo se llevaba a cabo anteriormente. El concepto de competencia comunicativa (Hymes, 1964) se define como *“el conjunto de procesos y conocimientos de diverso tipo (lingüísticos, sociolingüísticos, estratégicos y discursivos) que el hablante deberá poner en práctica para producir o comprender discursos adecuados a la situación de comunicación”*. Es importante fomentar esta enseñanza para responder a las necesidades que nos exige nuestro mundo actual, cada vez más globalizado.

El dominio de una segunda lengua, como se señala anteriormente, es fundamental; pero no solo para el desarrollo personal e individual sino también para el desarrollo de un país. En España, era una carencia muy importante que poco a poco está desapareciendo. Una de las soluciones implantadas para ello en los centros de Educación Primaria es la inserción de secciones bilingües.

Antes de todo, es importante saber qué se entiende por bilingüe y cuál es su utilidad. Según María Evelia Aparicio García (2009), *Análisis de la Educación Bilingüe en España*, nos dice que *“el bilingüismo da la oportunidad de conocer no solo otras lenguas a la materna, sino también otras culturas, da la posibilidad de viajar sin complejos, de expresar sentimientos y emociones de diferentes maneras, de conocer gente diferente de tener, por qué no, otras posibilidades laborales y personales que no tienen los monolingües.”*

En las secciones bilingües se utiliza la lengua extranjera como medio de comunicación para aprender distintos conocimientos de otras áreas que no es el de lengua extranjera como tal. Las áreas que se imparten en lengua extranjera son las siguientes *Science, Music, Physical education y Arts and Crafts*. Esto hace que los alumnos desarrollen e incrementen sus habilidades lingüísticas y se comuniquen mucho mejor en el idioma extranjero.

Estos centros bilingües se están expandiendo no solo por los centros públicos sino también por centros concertados y privados que se dedican a impartir Educación Primaria con secciones bilingües. Poco a poco el aprendizaje de una lengua extranjera está cobrando una mayor importancia en la educación actual. La expansión de estos centros bilingües también tiene mucho que ver con la visión que se da desde Europa sobre el plurilingüismo y la comunicación internacional.

Desde la Unión Europea se crea el Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas (MCERL, en inglés CEFR); este pretende servir como patrón y base común internacional para medir el nivel en una lengua, atendiendo a las distintas destrezas, forma parte del proyecto de política lingüística del Consejo de Europa.

Este define de forma integradora aquello que los estudiantes de lenguas tienen que aprender para poder desarrollar una competencia comunicativa en diversas lenguas. Lo que pretende es que todos trabajemos partiendo de las mismas bases y siguiendo unos criterios previos, objetivos, contenidos y metodología para favorecer la unión y cooperación en el aprendizaje de lenguas a nivel europeo. A través de él se consigue un reconocimiento formal de las capacidades adquiridas en cada lengua y fomenta el plurilingüismo a través del aprendizaje de otras lenguas europeas y no solo la lengua materna.

El objetivo principal del Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas es *“conseguir una mayor unidad entre sus miembros y para ello adopta una acción común en el ámbito cultural”* (Pág. 13). Tenemos que tener en cuenta que la Unión Europea quiere la unidad de todos los países y el bien de todos aquellos que forman parte de ella. Por lo tanto, incentivar la comunicación y movilidad internacional entre los distintos países es muy importante y estas medidas hacen que se pueda producir e incentivar esa comunicación y búsqueda de un fin común.

El MCERL se rige por un enfoque plurilingüe que hace hincapié en la experiencia lingüística de un individuo, en los entornos culturales de una lengua, desde diferentes registros lingüísticos. Desarrolla en el individuo una competencia comunicativa que hace que no dividamos cada lengua y cultura por separado sino que se encuentren todas juntas y gracias a ello se desarrollen distintas estrategias cognitivas que nos ayuden a relacionarlos y a que interactúen entre sí. En definitiva, el objetivo que se busca

actualmente es el desarrollo de un repertorio lingüístico en el que tengan lugar todas las capacidades lingüísticas; y no que se domine perfectamente una única lengua extranjera.

Una de las medidas creadas es el European Language Portfolio (ELP). Este es un pasaporte lingüístico en el que se reconoce el aprendizaje de distintas lenguas, el nivel que se lleva adquirido en cada una de ellas y las experiencias internacionales relevantes que nos sirvan como medio de conocimiento no solo de la lengua sino también de la cultura. Como hemos dicho una lengua va dada de la mano de la cultura y en esas experiencias internacionales no solo se aprende el idioma y la cultura sino que se aprende a desenvolverse en un contexto real, y a comunicarte con otras personas en una lengua extranjera sin ningún tipo de simulación, por lo tanto, por eso también registramos las experiencias internacionales al igual que el nivel que se tiene adquirido de una determinada lengua.

2.2 Competencias y objetivos de Lengua Extranjera en Ed. Primaria.

El incremento de las relaciones internacionales en España hace que el área de lengua extranjera cobre una mayor importancia cada día. Por lo tanto, tenemos que formar ciudadanos plurilingües dentro de nuestro mundo actual globalizado, multicultural y multilingüe.

El área de lengua extranjera potencia el desarrollo de una competencia comunicativa plurilingüe y pluricultural, a la vez que se desarrolla un concepto de cultura mucho más amplio y diverso para favorecer la comprensión de costumbres y formas de vida diferentes.

También tenemos que tener en cuenta que España se encuentra comprometida con la Unión Europea en el fomento del aprendizaje de otras lenguas y culturas a lo largo de la vida, a esto nos ayuda el Marco Común Europeo de Referencias de las lenguas. Éste recomienda desarrollar las cinco destrezas: comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita e interacción.

El área de lengua extranjera tiene como fin formar personas que la utilicen para participar en tareas de la vida diaria, adecuadas a la edad de cada hablante, desarrollando las cinco destrezas y utilizando los conocimientos adquiridos en las distintas áreas. Se tiene que tener en cuenta que en la Educación Primaria partimos de

un nivel inicial, por lo tanto tenemos que adaptar y realizar actividades a su nivel y que se encuentran dentro de su zona de desarrollo próximo (Vygotsky, 1964)

Las competencias básicas que se desarrollan a lo largo de la etapa de Educación Primaria se definen como conocimientos y habilidades que nos dan una cultura común e imprescindible a todos, para resolver tareas de la vida cotidiana que nos hagan libres, responsables y capaces de continuar aprendiendo a lo largo de nuestra vida.

Basando lo siguiente en el Real Decreto 40/2007 del 3 de mayo por el que se establece el currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León, se analiza como contribuye el área de lengua extranjera a las competencias básicas.

Dentro del área de lengua extranjera la competencia principal que se desarrolla es la competencia en comunicación lingüística, puesto que completa y enriquece la capacidad comunicativa general. Tenemos que desarrollar esta competencia teniendo en cuenta las cinco destrezas y teniendo como principal objetivo de la lengua la comunicación.

El medio que utiliza el pensamiento humano para expresarse es el lenguaje, el cual contribuye a la competencia de aprender a aprender puesto que mejora la capacidad comunicativa general y hace que reflexionen sobre su propio aprendizaje y dónde se encuentran en su proceso de enseñanza/aprendizaje para mejorar, esto nos une también con la autonomía e iniciativa personal dentro de su aprendizaje.

Las TICS en la actualidad nos hacen el mundo más cercano y hace que te puedas comunicar con cualquier persona en cualquier momento y en cualquier lugar del mundo, además nos ofrecen el acceso a una inmensidad de información que nos ayudan a comprender y valorar la lengua y cultura extranjera, de esta manera se contribuye a la competencia en tratamiento de la información y competencia digital.

Las lenguas son un medio no solo de comunicación sino también de transmisión cultural, a través del aprendizaje de una lengua podemos aprender sobre costumbres, ritos y características de otras culturas y nos ayuda a respetarlas y valorarlas como una diversidad de culturas que se encuentran en nuestro mundo globalizado e intercultural, además no ayuda a comprender mejor nuestra propia cultura desde una perspectiva diferente, así es como se contribuye desde el área de lengua extranjera a la competencia social y ciudadana.

Por último, a través del uso de materiales reales narrativos y no narrativos en el aula de lengua extranjera hace que también se contribuya a la competencia artística y cultural.

A lo largo de esta etapa de Educación Primaria tendrán que desarrollar las siguientes capacidades teniendo en cuenta que lo que se busca es la comprensión, expresión e interacción entre ellos. Para ello tenemos que trabajar tanto la dimensión oral como la escrita.

La primera destreza que aparece en los objetivos del área de lengua extranjera que nos marca el *Decreto 40/2007 del 3 de mayo por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en Castilla y León* es la escucha y comprensión de mensajes verbales relacionados con su experiencia y su mundo accesible. El primer paso para aprender una lengua es la comprensión, primero tienes que tener un input para posteriormente poder producir un mensaje en una lengua extranjera.

Ellos mismos tienen que saber desenvolverse en una conversación y para ello desarrollarán diversas estrategias comunicativas, teniendo en cuenta las normas sociales que rigen cada momento del habla o escrito. Partiendo desde lo que conocen tienen que elaborar discursos verbales y no verbales adecuándose en todo momento a la situación comunicativa, respetando y valorando tanto a los compañeros como el tema del que hablan, aquí ya incluimos no solo la escucha sino también la destreza del habla. En la expresión oral se tiene que atender también a aspectos fonéticos, de ritmo, acentuación y entonación para que el mensaje que queremos transmitir sea comprendido por la persona a la que va dirigida y la comunicación no sea incompleta.

Además deben desarrollar habilidades para escribir un texto planificado y organizado utilizando diversos tipos discursivos, soportes y fuentes de información.

Las distintas destrezas que se desarrollan no lo hacen de manera lineal a lo largo de los ciclos sino de manera progresiva a través de los distintos ciclos. El comienzo del aprendizaje de una lengua debe estar guiado a la comprensión y expresión, sobretodo, oral. Por lo tanto, los docentes tienen que dar una gran importancia al input que proporcionen a sus alumnos puesto que eso es lo que forma poco a poco su base para que posteriormente puedan producir el output.

Poco a poco en el segundo ciclo, sin dejar de trabajar lo anterior, se va introduciendo las destrezas de comprensión y expresión escrita. Y ya en el tercero se juntan por completo

las cinco destrezas y se las da la misma importancia, teniendo en cuenta en todo momento que lo conseguir en los alumnos es el desarrollo de la competencia comunicativa.

La interacción en esta etapa en primeros niveles es difícil, pero es una de las destrezas más importantes que hay que potenciar en el aula para que los niños se puedan encontrar en un contexto de comunicación real donde dos sujetos intercambian información teniendo en cuenta los distintos factores que influyen en ella. Esta destreza se engloba en los tres ciclos y se va trabajando al igual que las otras de manera progresiva.

Además el estudio de una lengua va relacionado con la cultura donde se habla esa lengua, y tienen que aprender a valorarla y respetarla al igual que a la suya propia. La lengua va dada de la mano de la cultura y si se quiere que se aprenda una lengua tienen que aprender sobre esa cultura y valorarla, al igual que a todas las demás culturas.

Además de habilidades lingüística que son el eje principal del área de lengua extranjera, también tienen que desarrollar habilidades reflexivas para que conozcan dónde se encuentran en su proceso de enseñanza-aprendizaje, hasta dónde quieren llegar y cómo pueden conseguirlo. El estudio de una lengua extranjera no están diferente a nuestra lengua materna por lo tanto tienen que aprender a hacer conexiones entre una y otra y desarrollar estrategias para que el aprendizaje de una y otra pueda mejorar a la par.

Estos son en resumen los objetivos y competencias que se plantean por ley en la etapa de Educación Primaria referidas al área de lengua extranjera. Todo esto posteriormente se aplica a un aula y se puede plantear de diversas maneras para al fin y al cabo cumplirlo.

2.3 Metodología real de aula

Según mi propia experiencia personal tanto como alumna como docente en prácticas, la metodología no ha cambiado sustancialmente.

Las escuelas se han tenido que ir adaptando a los cambios que la sociedad les ha planteado, aunque en ocasiones la respuesta que se pide y espera de la escuela no es la misma que la que ésta da. Además tenemos que tener en cuenta que la escuela no es el único lugar de aprendizaje sino el contexto donde nos encontramos, la familia y la sociedad. En la actualidad el inglés se está introduciendo en nuestro ambiente pero

todavía hay una escasa presencia de cualquier lengua extranjera en nuestra sociedad; por lo tanto, el escenario principal del aprendizaje de las lenguas extranjeras es la escuela.

Las metodologías que se usan para cualquier aprendizaje son básicas y muy importantes puesto que dependiendo de la metodología puedes obtener unos resultados u otros. Para el aprendizaje de una lengua extranjera, el profesor tiene que conocer los diferentes métodos de enseñanza-aprendizaje, eso les ayudaría a saber cuál sería la mejor forma para llevar a cabo un aprendizaje con éxito, teniendo en cuenta todo tipo de factores.

El método audiolingual, muy utilizado en nuestro sistema Educativo se basa, sobretodo, en una conducta repetitiva de estructuras gramaticales. Según este método cuanto más se repita una estructura se incrementará el hábito y a su vez el aprendizaje. La lengua extranjera y la lengua materna se colocan en compartimentos separados sin realizar conexiones entre ellas. En este método el profesor figura como modelo de pronunciación para que el alumno posteriormente repita, además tiene que estar atento a que no se cometan errores, pues hay que eliminarlos y corregirlos automáticamente. El objetivo principal de la lengua extranjera según el método audiolingual es que deben aprender las formas gramaticales y después aprenderán el vocabulario, para ello utiliza las repeticiones de estructuras. Además introduce información sobre la cultura de la lengua extranjera aunque en ocasiones demasiado superflua y estereotipada.

Por último, lo que también hay que destacar de este método es que la interacción entre los propios estudiantes está muy guiada y esa interacción no es real, puesto que lo que hacen es intercambiar estructuras prefijadas con anterioridad.

Posteriormente en mi experiencia como docente en prácticas pude ver dos tipos de modelos diferentes, hay que tener en cuenta que no solo eran diferentes metodologías por ser distintas profesoras sino también los grupos de alumnos eran muy diferentes. Ambos modelos trabajan en primer ciclo de Educación Primaria.

La primera aula que vi fue un modelo basado en rutinas, que sí daba importancia a la comprensión oral pero que después la expresión escrita es lo que importa y lo que después se evalúa. Trabaja el libro de texto de manera lineal como recurso básico de aula.

Al encontrarnos en un primer nivel es difícil que la producción y el output sea elevado pero la interacción sí que podía tener un papel más importante del que tiene dentro del aula de lengua extranjera.

Actualmente en las aulas se utiliza la lengua extranjera para el desarrollo de contenidos pero, de forma escasa para desarrollar una comunicación real en el aula, explicaciones y dinámicas en ocasiones se traducen en la lengua materna.

El segundo modelo que pude observar en un aula real es una docente que estaba obligada a seguir el libro de texto pero que a pesar de ello, siempre intentaba hacer actividades diferentes y trabajar por proyectos, en este caso un proyecto fue el que pude observar completamente. Aquí es cuando yo me di cuenta que las metodologías pueden ser muy distintas y que de algunas formas podemos conseguir mejores resultados, fomentando la motivación y participación por parte del alumnado.

El idioma utilizado en el aula en todo momento es el inglés. Esto hace que sus habilidades lingüísticas y su base alimentada del input del docente sean mayores para que cuando ellos estén listos puedan producir el output con una base más grande y sólida.

El docente actúa de guía en este proceso de enseñanza-aprendizaje y lo que hace es organizar y orientar a los alumnos para que mejoren en el dominio de la lengua extranjera y que a la vez desarrollen y mejoren otras dimensiones.

El ver cómo los estudiantes aprender mejor a través de otros métodos, mezclando diferentes tipos de actividades y consiguiendo un aprendizaje en el que la motivación y la participación sean altas y significativas fue una de las causas de la realización de este trabajo.

3. Justificación teórica

3.1. Teoría de la adquisición (SLA)

En nuestra lengua materna al mantener una conversación con otra persona se nos hace tarea difícil y no nos damos cuenta de todos los factores que influyen en esa conversación ni las habilidades y destrezas que utilizamos en la misma. Al cambiarnos a una segunda lengua que se empieza a estudiar todo comienza a aflorar y podemos encontrarnos con algunas dificultades que tenemos que aprender a superar.

Existen numerosas teorías sobre cómo se adquiere una lengua. Podemos encontrarnos dos grandes grupos. Primeramente las teorías innatistas que señalan que la adquisición del lenguaje es algo biológico e innato en el ser humano, que se trata más de un proceso de evolución biológica que de aprendizaje. Por el contrario, existen corrientes empiristas que reflexionan sobre que son el entorno social y el contexto los únicos factores que determinan el desarrollo idiomático.

Diversos autores han trabajado sobre cómo se adquiere una lengua. Uno de ellos es Chomsky con su teoría del dispositivo de adquisición del lenguaje. Para Chomsky (1975), existe una “caja negra” innata que es como un dispositivo para la adquisición del lenguaje (LAD). Ésta es capaz de recibir el input lingüístico y generar a través de él reglas gramaticales universales, para realizar oraciones correctas tanto formal como contextualmente. Como se puede observar Chomsky pertenece a las corrientes innatistas. Algunas investigaciones permiten comparar la adquisición de la lengua materna con la adquisición de otra lengua, lo que pasa es que el problema con el que nos encontramos es que la segunda no se expone al proceso de enculturación y la primera sí se expone a ese proceso, lo que hace que la adquisición de la Lengua Materna sea más fácil.

Para Bruner (1986), tanto el nivel cognitivo como el contexto son cruciales para el desarrollo de una lengua. Éste expuso que el niño aprende a usar la lengua y a comunicarse en el contexto de la solución de problemas y conflictos que se le planteen. Según Bruner el niño necesita dos cosas para alcanzar el aprendizaje del uso de la lengua. Por una parte el LAD que señala Chomsky y por otra el apoyo de un ambiente que facilite el aprendizaje.

Piaget (1984) da importancia a la universalidad de la cognición y considera relativamente poco importante e influyente al contexto dentro de la evolución cognitiva del niño. Al éste se le ve como su propio constructor activo de su conocimiento y, a su vez, del aprendizaje del lenguaje. La aproximación que propone Piaget es constructivista e interaccionista conjuntamente y destaca los conceptos de organización y acomodación. Evidentemente, al depender del nivel cognitivo del niño, se tienen que ir superando unas etapas: la etapa sensorio-motriz, etapa preoperacional, etapa de operaciones concretas y etapa de operaciones formales. A la par que el nivel cognitivo avanza, también lo hace el lenguaje.

Sin embargo, para Vygotsky (1964) tanto los aspectos culturales como históricos influyen en la adquisición de una lengua. El contexto es el foco de atención en el cual se tienen que buscar las influencias sociales que nos llevan al proceso tanto cognitivo como lingüístico. Según Vygotsky el habla es un producto social, además señala lo siguiente: *“el mejor método es aquel en el que los niños no aprendan a leer y escribir sino que ambas cosas se encuentren en una situación lúdica (...). De la misma forma que los niños aprenden a hablar, deberían aprender a leer y escribir”* (Vygotsky, 1978)

Otra corriente estudiada es la del condicionamiento de Skinner (1981). Ésta propone que el aprendizaje de una lengua se llevará a cabo por simples mecanismos de condicionamiento. Al principio los niños únicamente imitarían y después ya realizarían distintas asociaciones entre palabras, situaciones, objetos o acciones. El aprendizaje del vocabulario y de la gramática se realizaría a través del condicionamiento operante.

La adquisición de una segunda lengua se puede relacionar con la adquisición de la lengua materna, puesto que si la lengua materna la aprendemos y adquirimos de esa manera es porque es más sencillo, por lo tanto, tenemos que facilitar también el aprendizaje de la lengua extranjera al igual que hicimos anteriormente con la lengua materna.

En el campo de la enseñanza de las lenguas extranjeras es Krashen (1983) quien destaca con su teoría. Para éste, la adquisición de un idioma es un proceso lengua a través del cual se superan diferentes pasos hasta llegar a la habilidad de comunicarse sin dificultad. Una lengua se adquiere cuando la persona puede encontrarse en un contexto comunicativo y puede ser partícipe de ese contexto, no solo a nivel lingüístico sino

también social y afectivo. Se tienen que crear situaciones de baja ansiedad para que los estudiantes se encuentren cómodos y puedan expresarse y desenvolverse en otro idioma de manera más relajada y fluida. Además la producción en la lengua extranjera se lleva a cabo cuando ellos se encuentran preparados, puesto que si se fuerza la producción se crea ansiedad y presión que hace que el propio estudiante sea reticente a la producción y el proceso de enseñanza-aprendizaje se ve dañado. La corrección inmediata en otra lengua diferente a la materna hace que se creen inseguridades en las personas que hablan en ese momento y que se pierda esa fluidez y participación que se podría tener si se le dejase continuar. Se aprende hablando, al igual que se aprende a andar andando y a pesar de que nos caigamos lo seguimos intentando, pues esto es lo que se tiene que fomentar en las aulas, un ambiente relajado donde cualquiera pueda intervenir sin miedos a equivocarse ni inseguridades.

Esto es lo que Krashen (1983) nos dice en su teoría, para este trabajo nos fijaremos más detenidamente en algunas de sus hipótesis, dejando la hipótesis del monitor y del orden natural puesto que al encontrarnos en primeros niveles no se aprecia su aportación al proceso de enseñanza-aprendizaje.

La primera hipótesis en la que nos fijamos es la de adquisición-aprendizaje. Krashen hace una diferencia clara entre esos dos conceptos. Por un lado la adquisición es un proceso automático que se produce en el subconsciente, se lleva a cabo en contextos donde se fuerza la necesidad de comunicación de manera natural. Este concepto de adquisición se asemeja al proceso de asimilación que se lleva a cabo en la lengua materna, donde se realiza un esfuerzo inconsciente al comunicarse y no se presta tanta atención al aspecto formal de la lengua pero sí al comunicativo. Es importante que se tenga gran contacto con la lengua que se quiere aprender, puesto que de lo contrario es muy difícil conseguirlo. Un ejemplo claro de adquisición del lenguaje es el del inmigrante que llega a un país con la lengua diferente a la suya y necesita comunicarse, lo consigue satisfactoriamente a pesar de no tener o tener sólo un mínimo conocimiento formal de la lengua extranjera. Por otra parte el aprendizaje se trate de un proceso consciente a causa del conocimiento formal “sobre” la lengua. Por medio del aprendizaje, el estudiante puede explicar las reglas y normas existentes de la lengua estudiada. Sin embargo, para Krashen el aprendizaje nunca llegará a ser adquisición, por lo tanto a través del aprendizaje no se podrá alcanzar ese nivel de competencia comunicativa que se busca y que sólo se consigue a través de la adquisición. El

aprendizaje nos puede llevar a un mensaje poco fluido, pues los estudiantes se encuentran más preocupados por los aspectos formales que por el propio acto comunicativo. Esto es lo que nos podemos encontrar en muchos contextos escolares actuales. Además nos muestra también, que al igual que en nuestro contexto actual, los estudiantes que se encuentran inmersos en contextos comunicativos en lengua extranjera la aprenden con mayor fluidez y rapidez que otros que se centran únicamente en aspectos formales. De ahí la crítica actual a metodologías basadas únicamente en la gramática y la traducción puesto que a través de ellas no se consigue esa competencia comunicativa que se busca.

La cuarta hipótesis es la del input-comprensible la cual tenemos que tener en cuenta para nuestra propuesta. Esta hipótesis es un pilar fundamental dentro de la teoría de Krashen. La adquisición solo se puede llevar a cabo si se encuentran expuestas a la lengua extranjera, esa exposición tiene que ir un poco más allá de su nivel para que se pueda conseguir un aprendizaje. Krashen identifica el nivel de los estudiantes como “i” y el input que ellos necesitan es el “i+1”. Las nuevas estructuras, gramática y vocabulario son adquiridos gracias al contexto, las informaciones extralingüísticas y el conocimiento previo tanto lingüístico como del mundo. Para Krashen esta hipótesis nos lleva hacia dos afirmaciones (citado en Revista electrónica E/LE Brasil, 2007):

1. *“El habla es resultado de la adquisición y no su causa”.*
2. *“Si el input es suficiente y comprensible la gramática que se necesite emergerá automáticamente”.*

Es importante partir de un input poco complejo e incrementarlo poco a poco teniendo en cuenta el nivel lingüístico de los estudiantes. En todo momento el input debe de ser “i+1”, apoyándonos en elementos extralingüísticos como gestualización o materiales visuales que ayudan a que ellos comprendan mejor el mensaje. Poco a poco esos elementos extralingüísticos pueden desaparecer o cambiarse por otros.

Dentro de esta hipótesis también es importante analizar el periodo de silencio. Este es el periodo por el que pasan todos los estudiantes de una lengua extranjera, para algunos ese periodo es más largo que para otros. Para Krashen, ese periodo se produce a consecuencia del proceso de construcción de la competencia, a través del input. Gracias al input, los estudiantes van construyendo una base para que en el momento en el que estén preparados rompan ese periodo de silencio y comiencen a producir. En caso de

que se los obligase a hablar sin estar preparados estaríamos en un proceso contraproducente para el desarrollo de la lengua extranjera puesto que harían uso también de la lengua materna para cubrir los huecos que no completan con la lengua extranjera, ya que su proceso de construcción de la competencia comunicativa está inacabado; además se les puede someter a una presión y ansiedad innecesaria. La exposición a la lengua extranjera conllevará beneficios a los estudiantes siempre y cuando sea un input comprensible (i+1), si el input no es alcanzable al nivel de los estudiantes es muy difícil que sea útil. De otra manera si el estudiante no está expuesto al input necesario hace que se dificulte el proceso de adquisición.

Basándonos en la hipótesis de Krashen y en algunas metodologías es importante resaltar que aquellas que dan mejores resultados son las que proporcionan una gran cantidad de input comprensible y se llevan a cabo en contextos con baja ansiedad, como por ejemplo el Total Physical Response, metodología utilizada sobretodo en primeros niveles de enseñanza.

La quinta y última hipótesis que más nos afecta para la propuesta planteada posteriormente es la del filtro afectivo. Krashen da a los factores afectivos una gran importancia puesto que están estrechamente relacionados con el proceso de adquisición y aprendizaje. La motivación, la baja ansiedad y la autoconfianza hacen que el proceso de adquisición se pueda facilitar; por lo tanto, en el aula se tiene que fomentar un ambiente relajado y cómodo fuera de ansiedades y presiones. Krashen denomina filtro afectivo a *“el bloqueo mental que impide que los aprendices utilicen completamente para la adquisición del lenguaje el insumo comprensible recibido”* (Krashen 1985, p3).

Si el filtro afectivo es alto por mucho que se trabaje el input comprensible no se llegará a la adquisición, así que en este caso lo que se tiene que conseguir es disminuir ese filtro afectivo. Lo ideal para la adquisición sería la existencia de un bajo filtro afectivo que hace que el estudiante se focalice en el mensaje y que poco a poco olvide que está interactuando con una lengua extranjera.

Es importante tener en cuenta papel que juega el juego dentro de esta hipótesis, a través de éste se puede conseguir disminuir ese filtro afectivo a través de un ambiente relajado, sin ningún tipo de ansiedades, miedos o presiones. Para los niños el juego es algo natural y espontáneo, por lo tanto, aprender a través de ello hace que se sientan cómodos y seguros, haciendo a su vez que se vaya disminuyendo su filtro afectivo.

Krashen(1983) se basa en estas cinco hipótesis para responder a las necesidades de adquisición y aprendizaje de una lengua extranjera y es uno de los referentes en la enseñanza de lenguas extranjeras.

Además Krashen y Terrell (1983) coinciden en que existen tres etapas en el desarrollo de la adquisición del lenguaje que se tienen que tener en cuenta:

1. Etapa de comprensión: el alumno necesita conocer y formar su base gracias al input comprensible que recibe, en esta etapa nos encontramos el periodo de silencio puesto que todavía no están listos para producir.
2. Etapa de producción temprana: en ésta el estudiante comienza a producir palabras y frases cortas gracias a que su confianza va en aumento.
3. Etapa de producción extensa: el estudiante comienza a producir expresiones más largas y complejas, poco a poco va reconociendo sus errores y corrigiéndolos. Además se va a ir sintiendo más cómodo en los contextos comunicativos, tanto para iniciar como participar en una conversación.

3.2 Psicología del juego

El juego es un elemento importante en el desarrollo del niño, ha sido una técnica de aprendizaje a lo largo del tiempo y muchas teorías lo sustentan. Antes de comenzar a analizar algunas de ellas y cómo influye el juego en el niño deberíamos definir qué es exactamente juego. En la Declaración de los derechos de niño, las Naciones Unidas (1959) señalan en el Artículo 7: *“El niño debe tener todas las posibilidades de entregarse a juegos y actividades recreativas, que deben ser orientadas hacia los fines que pretende la educación”*.

Primeramente, cómo definimos juego, el diccionario de la RAE lo define como: *“Acción o efecto de jugar. Ejercicio recreativo sometido a reglas en el cual se gana o se pierde...”*. Al ser una acción o efecto de jugar también nos interesa saber a qué se refiere exactamente con jugar: *“Hacer algo con alegría y con el sólo fin de entretenerse y divertirse”* (Vigésima Segunda Edición, RAE).

El juego es un modelo propio y natural que ayuda a iniciar el proceso de aprendizaje, además facilita los escenarios educativos que influyen de forma notable en las habilidades que adquieren los niños. A través del juego, ellos mismos descubren, aprecian, conocen y comienzan sus primeras relaciones sociales y relaciones con un

mundo todavía desconocido para ellos. Si al niño se le dan oportunidades para edificar sus pensamientos partiendo de la experimentación y aprendizaje por el juego, el mismo empezará a utilizar juegos fantásticos para organizar su mundo interior.

Algunos autores como A. Garvey y Linaza expresan algunas características del juego como las siguientes (Garvey, 1985; Linaza, 1987):

- El juego es una manera de interactuar con la realidad.
- El juego es placentero y divertido.
- El juego es un fin en sí mismo.
- El juego es de carácter simbólico.
- El juego posee conexiones con lo que no es específicamente juego, como el aprendizaje psicomotor, el lenguaje, la creatividad, la resolución de problemas, los procesos cognitivos, emocionales y sociales, y la interacción con los iguales.

Según Huizinga (2000), la capacidad del hombre para jugar y adoptar una actitud lúdica ha hecho surgir la cultura humana, por lo tanto, vemos que el juego es una parte importante del desarrollo global ya no solo del niño sino de todos. El niño necesita unas condiciones de seguridad psicológica, dentro de esas condiciones no se es criticado y sus acciones pueden ser llevadas a cabo sin peligro alguno, aquí es donde el juego cobra un papel principal para el aprendizaje. El juego como vemos tiene un papel principal dentro del aprendizaje, y al hablar de aprendizaje también estamos hablando de constructivismo. El constructivismo es el conocimiento que se adquiere mediante la creación de relaciones, y no solo mediante la exposición a hechos y conceptos aislados (Carmona M., Villanueva C.; 2006).

Al jugar, una de las cosas que los niños más tienen en cuenta y con la que disfrutan es la dicotomía entre libertad y norma, dentro de esto ellos mismo se auto-organizan y auto-gestionan el juego. El adulto, como señala Bruner (1981), debe de facilitar las condiciones para que permita el juego, servir de guía y facilitarle su protagonismo, y dejando que el propio juego sea fuente de funcionamiento autónomo. Además tenemos que tener en cuenta que el juego es necesario para desarrollar de manera integral los diferentes aspectos que integran la unidad del ser humano: intelectual, social y afectivo.

Algunas características y funciones del juego son las siguientes (Carmona M., Villanueva C.; 2006):

- El juego produce placer.
- Hay un predominio de los medios sobre los fines.
- Es una actividad libre y espontánea, no condicionada por refuerzos o acontecimientos externos.
- Es una actividad que sólo cabe definir desde el propio organismo inmerso en ella.
- Es un comportamiento de carácter simbólico y desarrollo social.
- Permite al niño relacionarse con la realidad.
- El juego es una actitud.

El niño a través del juego explora, experimenta, aprende, crea, descarga su tensión acumulada y es una parte muy importante dentro de su desarrollo, por esta razón algunos autores han realizados diferentes estudios sobre el juego.

La teoría funcionalista del pre-ejercicio de Gross relaciona el juego con la supervivencia, como actividad de uso práctico y desarrollo de los instintos. Este autor (citado en Carmona M., Villanueva C.; 2006) *considera que el juego es como un pre-ejercicio de las funciones mentales y de los instintos y que el placer lúdico que encuentran en él es a través de la satisfacción de la dificultad superada. Este placer nos lleva a una repetición de lo ya logrado por mero placer funcional*, lo que nos lleva a un ensayo continuo de la dificultad ya lograda.

Posteriormente nos encontramos con la teoría Psicoanalítica, de la que destaca las siguientes características del juego en el psicoanálisis (citado en Carmona M., Villanueva C.; 2006):

- El juego expresa fundamentalmente dos sucesos: la realización de deseos inconscientes reprimidos cuyo origen está en la propia sexualidad infantil y lo angustiosas que son las diferentes experiencias de la vida.
- El juego nos sirve como instrumento a la hora de diagnosticar o de llevar a cabo una terapia.
- El juego trata de dominar o resolver situaciones difíciles de la vida diaria y puede considerarse como catarsis.

- A través del juego expresamos nuestros instintos.
- El juego implica placer por lo que representa la expresión de elementos inconscientes.
- Hay una fuerte relación entre el juego y las experiencias traumáticas.

Dentro de esta teoría, Freud expone que el niño a través del juego crea y relaciona con el instinto del placer, expresando los deseos de su inconsciente y dando la posibilidad a la manifestación de su sexualidad. El juego sirve como mediador para expresar elementos tanto afectivos como aquello que tenemos en el inconsciente o reprimido.

Por otra parte, Winnicott señala que el juego es salud, puesto que facilita el crecimiento y conduce a las relaciones de grupo; además considera como origen del juego a los afectos profundos relacionándolos con su vida afectiva y a su vez ésta con las capacidades cognitivas.

La teoría de Jean Piaget (1966) es una de las más destacadas si hablamos de juego. Según Piaget, el juego contribuye a la adaptación al mundo exterior y depende de la organización cognitiva del niño. Considera que la evolución de las distintas etapas del juego infantil se debe a las transformaciones de las estructuras o periodos intelectuales. El juego y la actividad lúdica fomentan el desarrollo del niño, puesto que él es su propio protagonista, deja de lado las exigencias y limitaciones de la realidad externa y explora el mundo de los mayores libremente. Dentro del juego el propio niño interactúa con los iguales y se mueve de manera autónoma sin que el adulto medie ni participe. Para Piaget, el juego es indispensable para el equilibrio afectivo e intelectual del niño.

Para Piaget, el juego es algo más que diversión, es educativo. Los niños a través del juego experimentan nuevas situaciones, aprenden las consecuencias y los límites de las acciones, observan qué pasa con los objetos que manipulan y se relaciona con todo aquello que se encuentra a su alrededor.

Piaget (1966) define el juego como *una conducta de orientación, que viene dada por la relajación infantil hacia el equilibrio de los esquemas sensoriomotores*. Una de las clasificaciones más completas del juego es la de Piaget, que clasifica los juegos de la siguiente manera:

- **Juegos de ejercicio o motores y juegos de interacción social.** Se desarrollan en el periodo sensoriomotor y ejercitan los esquemas motores, cognitivos, etc.

En este tipo de juego hay una ausencia de reglas, son sus primeras exploraciones del mundo físico.

- **Juego simbólico o de ficción.** Aparece cuando el niño comienza a representar objetos que no están presentes, en estos juegos podemos apreciar la relación significante y significado. Se trata de una conducta de simulación, hacer “como si...”. El representar situaciones cotidianas o nuevas nos ayudan a desarrollar nuestro lenguaje a partir del simbolismo, al mismo tiempo que nos ayudan a adquirir valores y formas de interacción. Para Piaget, hablar de juego simbólico lleva inscrito unos conceptos como son la tendencia a la descentración, descontextualización y planificación.
- **Juego de reglas.** Una vez que el egocentrismo y la fantasía comienzan a disminuir en el juego, entra en acción otro tipo de juegos que son los juegos de reglas. En los primeros juegos de reglas el ganar sólo implica que el juego vuelve a empezar, como es el caso del escondite o del pilla-pilla; sin embargo, los más mayores sí valoran el resultado final de la competición. Estos juegos se llevan a cabo siempre en interacción social a través de unas normas, más o menos sencillas. Este tipo de juegos se prolongan con posterioridad a la infancia y tienen un marcado origen cultural. Además sirven como mecanismo de aprendizaje y cohesión social que enseñan comportamientos y actitudes necesarias en la vida cotidiana dentro de un espacio lúdico, los cuales resultan clave en el desarrollo personal y sobretodo social del niño

Según Piaget, las características principales del juego se podrían resumir en estas palabras: *autotelismo, espontaneidad, placer, falta de dirección y resolución ficticia de conflictos.*

En la teoría sociocultural, Vygotsky se centra en el pensamiento, el lenguaje, la memoria y el juego. Para él, los juegos tienen un fondo social con el objetivo de aprender del mundo adulto, de las relaciones que se establecen, actividades y sistemas de organización y comunicación. Vygotsky (1979) define el juego como *un factor básico del desarrollo, en un contexto específico de interacción, en el que las formas de comunicación y de acción entre iguales se convierten en estructuras flexibles e integradoras, que dan lugar a procesos naturales de adquisición de habilidades específicas y conocimientos concretos.* Los juegos se llevan a cabo dentro de un

ambiente en el que se aprende de forma relajada y agradable. Para Vygotsky, el sentido social de la acción es lo que caracteriza la actividad lúdica.

Las situaciones ficticias creadas en el juego entran dentro de la zona de desarrollo próximo que trabajan como sistemas de apoyo mental. A través del juego sociodramático se pone en juego un proceso natural de aprendizaje de habilidades sociales, incidiendo más en las comunicativas y de representación. Este tipo de juego tiene las siguientes características: la interacción social, la existencia de un guión ficticio, la aparición de objetos simbólicos, gestos, acciones y palabras que desarrollan un esquema espacio-temporal, la representación de roles individuales y socializados y el papel que juegan partiendo de la realidad que conocen.

La teoría de enculturación de Sutton Smith (1964) destaca el valor adaptativo y de acomodación del juego, desarrollando la creatividad y pone en juego el papel de la cultura, la cual inculca unos valores predeterminados.

Posteriormente, Bruner (1984) pone hincapié en la adquisición de habilidades instrumentales y sociales dándonos unos marcos relacionales para relacionar sus propias concepciones del mundo, dentro de un ambiente seguro donde desaparezcan miedos y ansiedades para practicar un comportamiento nuevo en contextos familiares o novedosos.

Además tenemos que reseñar la importancia de la dramatización y del juego dramático. Juan Cervera (1984) define el juego dramático como *toda aquella actividad lúdica en la que los niños reproducen colectivamente acciones cotidianas y las toman como parte principal del juego. En el juego dramático la espontaneidad y la imaginación afloran*. Este juego se utiliza sobretodo en edades tempranas, posteriormente ese juego se irá planificando y teniendo algún fin concreto, entonces es cuando se convierte en dramatización.

Las dramatizaciones dan la oportunidad a los niños de tomar parte en historias en los que están o se sienten afectivamente vinculados. Al simular ser un personaje y meterse en el papel como tal, hace que se puedan expresar de manea más espontánea y desinhibida.

3.3 Planteamiento de la situación desde el punto de vista teórico

A veces, no se busca otro desarrollo, solo el desarrollo curricular. Focalizamos toda la importancia en el qué (contenidos), dejando de lado el cómo (la metodología y el proceso de enseñanza-aprendizaje). Es más, no centramos en algunas capacidades abandonando otras sin explotar. La educación actual busca una educación integral, englobando y explotando todas las potencialidades del niño.

Desde la metodología más extendida en las aulas a veces se da más importancia al vocabulario y a la gramática, olvidando en ocasiones la comunicación como tal.

En este trabajo se busca trabajar el juego en el aula de lengua extranjera para fomentar el nivel de interacción entre los niños e incrementar el interés por el estudio de una lengua y cultura diferente.

Para ello también tenemos que tener en cuenta en la historia reciente y el cambio que se ha producido en la enseñanza de lenguas extranjeras en España. A partir de los setenta, en España se comienza a crear una enseñanza más comunicativa de la lengua y las actividades lúdicas en la enseñanza de lenguas extranjeras comienzan a ser un factor muy importante.

Al pensar en la metodología que debemos usar en el aula de lengua extranjera tenemos que tener en cuenta varios factores:

1. Conocer su nivel psico-cognitivo para que podemos partir y trabajar a través de su experiencia y contexto, creando “andamiajes” culturales, lingüísticos y sociales.
2. Tener en cuenta el marco lingüístico en el que nos encontramos, en el cual se busca la comunicación y el reflejo real de la cultura inserta en un mundo globalizado.
3. Ser conscientes del contexto social en el que nos movemos y ver cómo tanto la sociedad en general como su contexto más cercano (familia, vecinos, amigos...) nos influye en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
4. Considerar el juego como una parte fundamental del proceso de enseñanza-aprendizaje. El juego les sirve para que realicen ejercicios útiles y funcionales que les aporta una gran experiencia y base para la vida cotidiana. En las

primeras etapas de la educación de un niño el juego es el eje que fomenta su desarrollo.

5. Fomentar un ambiente relajado, de trabajo cooperativo y fuera de ansiedades que hace que ellos mismos colaboren en el aula sin miedos. Esto lo fundamenta Krashen (1983) a través del “filtro afectivo” que lo define como un componente psicológico que dificulta el aprendizaje y se estimula cuando el estudiante siente una presión y ansiedad al usar la lengua extranjera.
6. Realizar actividades que eleven su interés y motivación, que a su vez hace que favorezca el aprendizaje significativo, que hace que los niños puedan relacionar todo lo que trabajan con aquello que ya conocen (Ausubel, et al. 1983).
7. Introducir la lengua extranjera a través del “aprender haciendo” y presentarla no solo como fuente de conocimiento sino como medio de comunicación en el aula.
8. Dar importancia a la interacción social, según Vygotsky (1979), el aprendizaje y el desarrollo cognitivo de los sujetos se potencia y configura a través de la interacción social.

Introducir el juego en el aula hace que nos pongamos en contacto con la vida real, los estudiantes tienen la oportunidad de desarrollar en otra lengua, que no es la materna, una actividad que ya han realizado anteriormente en la lengua materna. Los juegos evitan la falta de motivación y hace que el alumno se interese en el uso de lo aprendido. Además crea un ambiente mucho más relajado en el que pueden desinhibirse y participar de manera más creativa, puesto que estamos hablando de un contexto real que los lleva a utilizar la lengua extranjera como medio de comunicación con un propósito lúdico.

Es importante tener en cuenta que las actividades que se presentan a través de juegos tienen que hacerse como una actividad más y no como actividades de relleno; puesto que si lo utilizamos como esta segunda opción, el interés y la importancia de la actividad se pierde. Para la utilización de un juego se debe tener en cuenta el planteamiento del juego, el material que se va a utilizar, el lenguaje y la tipología del juego. Los juegos están relacionados más con los niveles iniciales, puesto que son un elemento motivador y constituyen el medio ideal para fomentar un contexto de comunicación real y relacional entre los alumnos. Además ofrece la posibilidad de que los estudiantes establezcan relaciones más significativas.

Las actividades que tienen como base el juego permiten atender aspectos muy importantes como son: la participación, la sociabilidad, la creatividad, las actitudes... Sin embargo, no hay que perder de vista que detrás de un juego hay unos objetivos didácticos claros.

Los juegos ofrecen la oportunidad para trabajar la lengua proporcionando un contexto significativo y real, además les resulta una manera divertida, lúdica y atractiva para trabajar. Bruner (1984) describe como los niños ejercitan habilidades de forma lúdica de mejor manera que si fuese una manera obligada. El juego ofrece un factor de relajación que incrementa los resultados. Las explicaciones de los juegos son fundamentales, por lo tanto, éstos tiene que encontrarse dentro del “*comprehensible input*” de Krashen (1983) para no fomentar ansiedad ni estrés innecesario a los estudiantes.

La lengua es algo que utilizamos en nuestra vida cotidiana, es nuestro medio de comunicación, y que mejor que el juego, en edades tempranas, para aprenderlo. Cuando comenzamos a decir nuestras primeras palabras en lengua materna es todo un juego, una experiencia que nos divierte y que hace que intentemos seguir hablando. Esto lo podemos aplicar también al aprendizaje de una segunda lengua, pero teniendo en cuenta que ya tenemos adquiridas unas habilidades lingüísticas previas que nos pueden ayudar en ese proceso de adquisición y aprendizaje. El juego en el aula de lengua extranjera hace que la lengua tenga un fin concreto, que se utilice como medio de comunicación, que ellos se esfuercen por comprender, producir e interaccionar en lengua extranjera y que consigan un aprendizaje significativo y funcional partiendo siempre de sus experiencias previas y de sus intereses.

La metodología utilizada durante esta propuesta didáctica está basada sobre todo en el enfoque por tareas. Este está orientado hacia la construcción de competencias en la persona que aprende en todas sus dimensiones, centrándose en la acción, en la capacidad de hacer cosas. En este enfoque la tarea funciona como unidad de organización del aprendizaje y es la tarea quien determina los contenidos a trabajar. El enfoque por tareas globaliza todo, puesto que integra objetivos, contenidos, metodología y evaluación. Para planificar esta secuenciación basada en el enfoque por tareas se tienen que seguir los siguientes pasos:

1. Elección del tema o área de interés que se quiere trabajar.
2. Planificación de la tarea final.

3. Especificación de objetivos.
4. Especificación de actividades o pasos para llegar a esa tarea.
5. Planificación del proceso
6. Evaluación.

Además las actividades que componen las minitareas que hay que realizar para llegar hasta la tarea final están en su mayoría basadas en una metodología TPR (Total Physical Response), donde el juego tiene un papel muy importante como modelo propio y natural que ayuda a iniciar el proceso de aprendizaje. El TPR les plantea actuar, requiere una reacción inmediata y hace que los niños se muevan y respondan a través del ritmo de la clase de manera fluida y que ellos mismos sigan el hilo de las clase sin perderse o dispersarse. La utilización de este método hace que se reduzca la presión, estrés y ansiedad que puede provocar enfrentarte a una segunda lengua desconocida. Además, reduce el filtro afectivo que citaba Krashen y ayuda a que el aprendizaje sea mucho más fluido. El TPR no requiere una respuesta lingüística sino sobre todo una respuesta física, por lo tanto, ellos serán los que cuando estén preparados produzcan el mensaje pero de primeras solo necesitamos esa respuesta física. Se trabaja de primeras sobretodo la escucha activa y la comprensión oral. Las actividades basadas en el TPR introducidas en esta secuenciación sobretodo se encuentran en el inicio de la misma y poco a poco van cambiando, comenzamos con juegos y actividades de movimiento en lo que premia es la escucha para que poco a poco vayan preparándose para producir y hacer role-playing como el mercado o la receta.

En el aula, solo se utiliza la lengua extranjera como medio de comunicación sobre todo entre el docente y los niños, teniendo especial atención con la gestualización que poco a poco puede ir desapareciendo en caso de que estén preparados para escuchar el mensaje sin esa gestualización. Por lo tanto, es importante que el input que se les facilita a los niños a lo largo de la secuenciación sea comprensible y que se trabaje con anterioridad por parte del docente.

Otro punto a tener en cuenta es el periodo de atención de los niños que en estas edades tan tempranas es muy corto y, por lo tanto, es importante que exista un equilibrio entre las actividades que implican movimiento y aquellas en las que se requiera una mayor concentración.

Todo este trabajo hace que la implicación y la motivación sean mayores y eso nos lleva a conseguir un aprendizaje más significativo. Ellos mismos son los dueños de su propio aprendizaje y los que construyen su propio conocimiento partiendo de unos conocimientos previos y de su contexto más cercano, el cual se va ampliando mientras van creciendo.

4. Contexto concreto de aula planteado.

Este trabajo se va a llevar a la práctica en Valladolid en el Colegio Compañía de María, La Enseñanza.

El Proyecto Educativo del Centro es “el instrumento vivo, en el que a lo largo de un tiempo, han participado todos los miembros de la comunidad escolar: padres, profesores, alumnos y amigos de la Compañía de María. En él se definen el conjunto de principios, valores, intenciones y prioridades que emanan del Carácter Propio y que, partiendo del contexto, orienta la acción educativa. ” El Proyecto Educativo ofrece el referente de discernimiento y la oportunidad de crear nuevas respuestas a las necesidades educativas del entorno.

Los usuarios del centro son sobretodo personas de clase media-alta. Los padres son agentes activos en la educación de los hijos, tanto en los aspectos del desarrollo y formación como en los propios del aprendizaje, actividad que se realiza con carácter diario. Los padres muestran disposición para la participación activa en la dinámica del colegio ayudando a desarrollar una formación humana, académica y religiosa, basada en valores morales y religiosos, valores entre los que destaca muy ligeramente sobre todos ellos el valor de la familia, además de los académicos.

Según el Proyecto Educativo de Centro (2011), los elementos que dan valor a la propuesta educativa propia y común del centro son:

- Una educación humanista y cristiana.
- Una educación de calidad.
- Una educación para la solidaridad, la responsabilidad social y el desarrollo
- Una educación que va más allá del aula
- Una educación que se realiza con otros y otras.
- Una educación que se ofrece como servicio a través de educadores y educadoras.

Para este trabajo se plantea una propuesta didáctica en dos niveles diferentes, uno más elevado que otro para ver cómo podría afectar ese factor en lo que se plantea con este trabajo.

Más concretamente las clases con las que se trabajarán serán de Primer ciclo de Educación Primaria, por lo tanto tenemos que tener en cuenta sus capacidades y dar una

mayor importancia a proporcionarles input que presionarles para el output. En estas edades tempranas su vitalidad y energía hace que la necesidad de movimiento sea mayor y esto es un punto que tenemos que tener muy en cuenta a la hora de programar las distintas actividades.

Estas aulas parten con una base de Educación Infantil, además es un centro bilingüe que imparte otras áreas en lengua extranjera, esto hace que las horas de exposición a la lengua se incrementen y a su vez se incremente su base sobre el idioma y nivel.

En las aulas de segundo de Educación Primaria nos encontramos con veinticinco alumnos/as en cada clase, de los cuales ninguno necesita una adaptación curricular significativa. El nivel de lengua extranjera es muy diverso, sin embargo, en general es alto. Esto también es causa de que nos encontremos en un colegio bilingüe, ya que la exposición al idioma es mayor como ya hemos mencionado con anterioridad. También hay que tener en cuenta que nos encontramos en un centro donde el nivel de formación y de vida de las familias hace que den más importancia a la lengua extranjera y que desde casa también se fomente y trabaje más.

El trabajo que se promueve en clase suele ser individual, a pesar de que se encuentren agrupados en las mesas en pocas ocasiones se trabaja en equipo y de manera cooperativa.

En estas aula no solo tenemos que esperar una reacción física sino también que se comience a ver ese output y que se incremente paulatinamente la interacción no solo física sino también verbal.

Con este grupo de segundo de Educación Primaria se trabajará una propuesta didáctica de siete sesiones.

Después con primero de Educación Primaria se aprovechará una sesión para reforzar conocimientos y habilidades que se trabajarán durante la clase y para realizar una sesión de manera diferente. Las clases de primero también tienen veinticinco alumnos/as cada una. La diferencia de niveles, respecto al idioma, es mayor que en segundo. La respuesta lingüística por su parte en algunas ocasiones es limitada o nula. Se encuentran en un nivel inicial del idioma y necesitan que sea el docente quien los proporcione la información y ese input que ellos tanto necesitan para entender las sesiones en una lengua diferente a la materna. Ninguno de los alumnos necesita una adaptación

significativa, sin embargo si hay que tener en cuenta que las explicaciones que se les dé deben de ser directas y concisas.

4.1 Carencias

Dentro de contexto tenemos que tener en cuenta de las carencias que nos encontramos actualmente en las aulas. Según mi perspectiva estos son las carencias o los impedimentos dentro del aula de lengua extranjera. Para empezar en ocasiones nos encontramos limitados por un libro de texto que a veces se tiene que seguir paso a paso. Éste puede ser el mayor limitador de un docente si lo sigue al pie de la letra. También hay que tener en cuenta el espacio que tenemos y cómo lo utilizamos, puesto que puede limitarnos y hacer la clase de inglés estática y monótona. Además el docente, la formación previa y su experiencia también hace que limitemos o no la clase de inglés. Dependiendo de cómo sea el docente este puede utilizar diferentes metodologías y las puede sacar mayor o menor partida pero depende mucho de cómo sea y cómo se encuentre el como docente, con una mente más abierta al cambio o no. Las listas de vocabulario y la gramática son importantes, pero lo que en realidad queremos conseguir es esa competencia comunicativa y solo con esos dos factores no la conseguimos. Por último, la implicación o no de toda la comunidad educativa también hace que se pueda limitar puesto que en el proceso se necesita la colaboración de las familias, del propio centro, de los docentes y, por supuesto, de los alumnos.

4.2 Soluciones

A todo esto se tienen que buscar unas soluciones que nos ayuden a mejorar y llegar poco a poco a esa educación integral y de calidad que se busca.

El libro de texto tiene que ser utilizado como guía que puede o no seguir, como material de apoyo y no como algo obligatorio puesto que de esta manera se pierden oportunidades de aprendizajes que pueden ser aprovechadas para un aprendizaje mucho más significativo y cercano a los propios estudiantes. Al hacer otro tipo de actividades podemos seguir cumpliendo objetivos y contenidos pero conseguir que el aprendizaje sea mucho más significativo para los estudiantes.

Por otra parte, el aula tiene que ser un espacio vivo donde los estudiantes puedan moverse libremente y se pueda mover los diferentes elementos del aula dependiendo de las necesidades de cada actividad, además hay que tener en cuenta que podemos usar otros espacios del centro como puede ser el gimnasio, el patio, los pasillos...

También el docente tiene que abrir el abanico y ver distintas perspectivas de cómo enseñar la lengua extranjera. Todo esto no solo tiene que partir desde los propios docentes, sino también del centro y de su implicación en la educación de los niños, y sobretodo también la implicación que la familia tiene dentro del colegio y de la propia aula. La escuela y la familia tienen que ir de la mano y trabajar juntas para formar futuras personas para convivir una sociedad cada vez más globalizada e intercultural. El fomento del aprendizaje de lenguas y el plurilingüismo que actualmente se demanda debe de cubrirse desde el propio contexto del estudiante y desde la escuela para abrirnos a una cultura más próspera, diversa y tolerante.

5. Plan de Intervención

5.1 Propuesta de secuenciación de actividades

La propuesta didáctica que yo planteo basándome en la fundamentación teórica y el contexto anteriormente planteado se desarrollará en varias aulas. Se trata de dos planteamientos diferentes, por un lado una propuesta didáctica de siete sesiones que engloba una propuesta didáctica y por otra una propuesta didáctica de repaso de una única sesión, cambiando la metodología del aula por completo.

Tenemos que tener en cuenta que bajo todas las actividades subyace el juego dentro del aprendizaje de una lengua extranjera, en este caso inglés, y que lo que se pretende es que aprendan de una manera distinta y lúdica para poder conseguir un aprendizaje más significativo. Con los juegos no solo realizamos una actividad lúdica dentro del aula de lengua extranjera sino que también repetimos estructuras básicas con una determinada finalidad y eso hace que los estudiantes aprendan/adquieran de forma natural y divertida.

Se pueden realizar y adaptar los juegos que ya se conocen teniendo en cuenta las características anteriores. El que sean juegos que ya conocen puede facilitar la comprensión del juego y además ayuda a desarrollar las habilidades lingüísticas que unen la lengua materna y la extranjera sin la utilización de la traducción.

De manera general estas propuestas las vamos a llevar a la práctica teniendo en cuenta los siguientes ítems que son importantes a la hora de programar y planificar este tipo de actividades:

1. Adecuación del nivel de dificultad lingüística a su edad y nivel cognitivo, afectivo y social.
2. Situación inicial cercana a su contexto más cercano y experiencias.
3. Organización del tiempo y el espacio.
4. Utilización de la gestualización a la hora de expresarse en una lengua extranjera para facilitar la comprensión del mensaje. Los gestos nos ayudan a recordar, señalar, dirigir e incluso producir ciertos contenidos orales.

Como se ha comentado en el punto de contextualización se ha trabajado con dos niveles diferentes para poder reflexionar de manera más profunda y poder cambiar ciertos

aspectos de una a otra aula y ver los cambios que eso produce. En primer lugar se trabajará en segundo curso de Educación Primaria.

El tema seleccionado para esta secuenciación es el de las frutas, dentro de él no solo entran las frutas sino también ciertas estructuras como *would you like...?* o *that/this, those/these*. Además de los contenidos marcados por el tema seleccionado que posteriormente cambiaría añadiría a mayores otros contenidos y objetivos referentes a otros aspectos que se podrían trabajar en el aula acercando el aula a nuestra vida cotidiana.

Para comenzar la secuenciación no solo son importantes los objetivos que se quieren conseguir sino también la tarea final que se va a realizar, puesto que la propuesta didáctica está orientada hacia un enfoque por tareas. Los principales objetivos que se plantean a la hora de la realización de esta secuenciación son que los alumnos fueran capaces de:

- Entender, escribir, producir y saber leer los diferentes tipos de frutas tratados.
- Desenvolverse en una situación real de compra y que ellos valoren el esfuerzo de ganar dinero a la hora posteriormente desarrollar el mercado y la actividad.
- Saber realizar manipulativamente una receta y explicar cada paso que dan a la hora de la misma.
- Escribir esa receta para formar su propio libro de cocina.
- Interactuar entre los propios compañeros a través no solo del dialogo o los acuerdos entre ellos a los que tienen que llegar sino también a través de juegos.
- Valorar la lengua extranjera como un medio de comunicación y no solo como una fuente de estudio.
- Trabajar cooperativamente en grupos, formando una parte de una unidad como es el grupo. Esta manera ayuda a que ellos mismos se ayuden y que si quieren que el grupo salga adelante se tienen que dar cuenta que todos somos importantes y que nadie sobra en un grupo.

Los objetivos planteados se dedican a desarrollar todas las destrezas lingüísticas que se marcan: escucha, habla, lectura, escritura e interacción.

Los contenidos utilizados para la realización de esta secuenciación están marcados como mínimos de una unidad del libro de texto que tienen los alumnos, aunque evidentemente se han ampliado y trabajado de manera muy diferente.

La metodología nombrada con anterioridad se basará en un enfoque por tareas, teniendo una estrecha relación con el TPR.

Las actividades realizadas durante toda la propuesta didáctica se basan en la tarea final. Para el diseño de actividades se tiene que pensar en lo que se quiere conseguir. La tarea final es el libro de cocina con recetas hechas con frutas y por ellos, ahora hay que ver cómo llegamos hasta ese libro. Haciendo un proceso inverso, uniendo todas las actividades y viendo que es lo que se va a necesitar para esa tarea final, por lo tanto me propuse las siguientes preguntas:

1. ¿Qué se necesita para hacer un libro de cocina? Las recetas y para tener las recetas en el libro necesito una foto con la receta hecha, por lo tanto, vamos a hacer en clase las recetas para que ellos muestren sus propias recetas.
2. ¿Qué se necesita para las recetas? Necesito frutas. ¿Dónde las consigo? En el mercado, así que hacemos un mercado en clase en el que ellos vean que para hacer una receta primero tenemos que saber lo que vamos a hacer, qué necesitamos y cómo hay que ir a comprarlo.
3. ¿Cómo se compra las frutas? En ese momento se me vino a la mente que claro para ir a comprar necesitan dinero, puesto que ellos tienen que ir conociendo que para conseguir algo lleva su esfuerzo. ¿Y cómo hago que consigan el dinero para comprar la fruta? A través de concursos y diferentes juegos y pruebas en los que tratarán en todo momento el tema central que nos lleva a la tarea final y conseguirán dinero a través de pasar las distintas pruebas.
4. Una de las propuestas después de hacer el libro es mandarlo a una escuela americana para que compartan experiencias entre niños de distintas culturas. Puesto que el dinero que van a utilizar no es el euro, sino el dólar.

La propuesta didáctica se encuentra dividida en siete sesiones a través de las cuales tratamos los distintos contenidos y objetivos para la consecución de la tarea final.

Las rutinas introducidas en el aula durante la propuesta didáctica fueron tres, las cuales se pueden observar en la UD:

- Dos canciones de introducción, que posteriormente se redujeron a una.
- La manera de conseguir el silencio.
- Un momento final de relajación, en el que los alumnos se relajaban a través de música y ligeros movimientos corporales dirigidos por el docente.

En la primera sesión se trabaja la introducción del tema y activación conocimientos previos; después ya comenzamos haciendo las agrupaciones para comenzar a ganar dólares para comprar las cosas que necesitamos para nuestra receta. En todo momento se les presenta la lengua extranjera no solo como aquello que tienen que aprender sino el medio para conseguirlo. Los primeros juegos realizados son muy visuales pues se trata de imágenes en los que ellos tienen que observar diferentes cosas, después un juego más dinámico en los que todos en un círculo vamos moviéndonos de sitio dependiendo del color de la fruta que el que está en el medio dictamine. La metodología utilizada es muy activa, los estudiantes se encuentran en constante movimiento por el aula a la vez que comienzan a reconocer diferentes palabras y estructuras, en ocasiones sin darse cuenta de ello puesto que piensan que es un juego.

La segunda sesión se trata de una gymkana o juego temático donde tienen que buscar diferentes números escondidos por el gimnasio o patio, cada número lleva asociada una fruta que se encuentra pegada en un sobre, ellos tienen que decir el nombre de esa fruta y después realizar la prueba que se encuentra en su interior. Si realizan bien la prueba, quien gane gana un dólar y todos ganan unas letras que al final tendrán que ordenar y formar una frase, quien forme esa frase final ganará 5 dólares para la futura compra en el mercado. Esta actividad se llevará a cabo en un espacio abierto. En esta sesión no solo tenemos en cuenta las habilidades lingüísticas que puedan desarrollar sino también las sociales puesto que hablamos de juegos en equipo; el trabajo cooperativo es uno de los más difíciles de llevar a cabo, sobretodo en edades tan tempranas. Además hay que fijarse en la interacción que se logra a través del juego como medio para aprender la lengua extranjera y la motivación y participación que este genera entre los estudiantes.

La tercera sesión está destinada más a saber cómo se hace una receta, qué partes tiene que tener y cómo la podemos escribir; a través de un video y una presentación. Esta sesión es mucho más estática que la sesión anterior puesto que se sentarían en sus pupitres en grupos y trabajarían de diferente forma. Se trata de intentar centrar su atención y de trabajar los periodos de atención para que poco a poco vayan aumentando,

además de conseguir una interacción diferente entre los propios miembros de cada grupo.

La cuarta sesión se trata de un gran juego dividido por distintas pruebas. Todos se tendrán que sentar en el suelo por equipos y jugarán al memory de las frutas, cada vez que acierten dos frutas tendrán que realizar una prueba si aciertan esa prueba ganarán un dólar para la futura compra. La utilización de este juego también es para que realicen ese link entre la lengua materna y la extranjera, puesto que el memory es un juego al que la mayoría de ellos probablemente ya haya jugado y por lo tanto, la comprensión de la mecánica del mismo es mucho más sencilla puesto que las habilidades de una lengua y otra se unen. Además se añade algo diferente, que es que cuando acierten una pareja de frutas iguales tendrán que realizar una prueba para conseguir o no el dólar deseado para el mercado. Las pruebas del memory se orientan sobre todo a recordar conceptos vistos en las sesiones anteriores e introducir otros nuevos. Al ser pruebas basadas en juegos ellos no lo ven como algo obligatorio sino como un juego en el que ellos quieren ser partícipes.

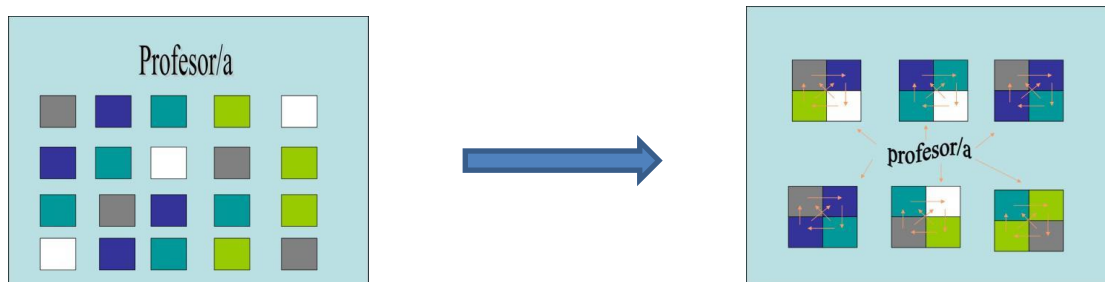
La quinta sesión es de decisión, en ella los distintos grupos se ponen de acuerdo para ver cuál de las recetas que han buscado en casa es la que van a realizar y qué es lo que necesitan para realizarla en clase. La interacción entre estudiantes y el rol de responsabilidad que cada uno tiene dentro del grupo tiene que verse en esta sesión, durante las anteriores han ido creando sentimiento de equipo y unidad, trabajando y jugando juntos por una meta común y es ahora donde tienen que ponerse de acuerdo y decidir algo importante entre todos y para todos, no mirando por un bien individual sino por un bien común. Después de hacer la lista se organiza un role-playing donde comprarán la fruta en el mercado. El role-playing ayuda a que se metan en el papel de tendero o de comprador en el mercado y que sea como un juego ficticio pero real el ir a comprar a la frutería. Finalmente se les pedirá que cada uno realice una portada para el libro de cocina, para que el último día podamos finalizar nuestro libro de cocina.

En la sexta sesión ya elaborarán sus recetas. Se pondrá en el centro de la clase unas mesas que formen la mesa donde se va a cocinar y todos alrededor, dejando espacio a los cocineros estarán atentos a la receta. Uno a uno de manera ordenada realizará su receta y harán las fotos para incluirlas en el libro de cocina. La manipulación de alimentos y la realización de las recetas nos colocan en un contexto real, algo que ellos

pueden hacer en casa normalmente y no solo como un juego sino como una actividad cotidiana. El que ellos manipulen y realicen algo que han estado preparando durante varios días hace que se sientan orgullosos de su trabajo, que se den cuenta de lo que están haciendo y lo que les ha costado llegar hasta donde están. La dinámica de la clase cambian respecto a cómo anteriormente trabajan, pero esto hace que pueda ser interesante la reacción que ellos mismos tengan respecto a cómo se está trabajando esta secuenciación.

En la última sesión se englobará todo lo anterior y escribirán su receta en inglés en el libro de cocina, pegarán la foto, elegiremos la portada y veremos el resultado final. Además de enviarlo por correo electrónico a los niños del colegio americano. Por último cada uno recibirá un diploma o certificado de cocinero puesto que han conseguido realizar la tarea final de manera adecuada. La consecución de la tarea final se lleva a cabo a través de las distintas actividades que han tenido que ir realizando para poder completarla. A través de diversos juegos, role-playing y actividades han ido aprendiendo de manera lúdica, dinámica y divertida, puesto que nunca hay que olvidar el carácter lúdico que tienen el juego.

Las agrupaciones que se realizarán en la propuesta son grupos de unos 4 o 5 participantes, a excepción de algún grupo que son 3. Durante toda la propuesta didáctica casi todo el trabajo que se va a realizar en grupo y de manera cooperativa puesto que creo que es algo a lo que no están acostumbrados y que facilita el aprendizaje, les ayuda a desenvolverse, a enfrentarse a un trabajo diferente donde todos los miembros del equipo son importantes y donde ellos tienen que ser capaces de lidiar con las dificultades que conlleva trabajar en equipo. Además el juego pocas veces es individual y es mucho más divertido y dinámico si ellos pueden jugar juntos e interactuar los unos con los otros. El cambio se puede ver claramente en estas dos imágenes:



Normalmente las aulas suelen estar dispuestas de la primera manera y el cambio sería a la segunda imagen donde la profesora es un guía que les ayuda en el proceso de enseñanza-aprendizaje. En estas aulas donde se va a llevar a cabo la propuesta didáctica sí que suelen trabajar en grupos o por lo menos están agrupados por lo tanto, el cambio no es tan radical. El trabajo en equipo durante esta sesión no solo se utiliza como contenido para enseñar sino también como recurso a utilizar y todo ello hace que el grupo se cohesione. El trabajo cooperativo es muy importante no solo para trabajar en la escuela sino también para un futuro como puede ser el mundo laboral y el mundo del día a día donde se tiene que aprender a trabajar con otras personas, negociando y respetando las distintas decisiones de los demás. Además hacerlo en el área de lengua extranjera nos aporta que consigamos habilidades lingüísticas para sobrepasar situaciones y conflictos que se pueden plantear en un futuro.

Los espacios utilizados en esta propuesta didáctica no son solo el aula sino también el gimnasio o patio exterior, porque algunas de las actividades necesitaban un espacio más amplio. Además el espacio del aula es o se quiere intentar con esta propuesta que sea un espacio dúctil y manejable que se va cambiando según las necesidades de las actividades, en algunas tienen que estar sentados en grupos, en otras tienen que mover todas las mesas y sentarse en el suelo en círculo o en pequeños grupos. Esos movimientos en el aula hacen que ellos vean que el aula no es algo estático sino que es activo, que es su espacio y que con ellos pueden moverse según las distintas situaciones que se plantean.

Los tiempos que se utilizarán para la propuesta serán las dos horas semanales de clase que tienen los alumnos de segundo de Ed. Primaria. Las actividades son más bien de duración corta aunque algunas son más largas porque están fraccionadas internamente pero si a la hora de la descripción se fraccionasen perderían todo el sentido de la actividad en sí, en este momento estoy hablando de la gymkana del segundo día y del memory, por ejemplo.

Actualmente, la tendencia en el enfoque comunicativo es la de ver la evaluación como parte del proceso de enseñanza-aprendizaje, en una dimensión tanto sumativa como formativa.

La evaluación es uno de los puntos que mayor dificultad supone a la hora de programar, puesto que yo no quiero hacer un examen de contenidos como tal, puesto que pienso que en realidad lo importante es el proceso y que todo ese proceso ya tiene que verse reflejado en esa tarea final que es el libro de cocina. Por lo tanto, opte por una evaluación sumativa, donde se va sumando todos los procesos que se fueron consiguiendo en las diferentes actividades de la secuenciación, incluyendo también una formativa que vaya ayudándoles a conocer dónde se encuentran en su proceso de enseñanza-aprendizaje. Además incluí una autoevaluación que hacían los niños tanto al principio como al final de la propuesta didáctica para que ellos mismos se den cuenta de lo que han aprendido, en qué han fallado y cómo pueden mejorar. Al principio pensé en hacer una parrilla para cada sesión donde evaluaría a cada niño, pero funcionalmente y creo que a causa de mi inexperiencia me parecía imposible fijarme en los 25 niños y de cada niño en los 10 o 15 ítems, sobre todo en ciertas actividades dinámicas. Por lo tanto opte, por hacer una ficha de cada niño e ir rellenando no solo con una puntuación, sino también con anotaciones que hagan más personalizada la evaluación y se pueda reflejar su evolución. Los ítems medidos fueron los siguientes y se relacionan tanto como su participación como por su ejecución:

- Juegos
- Video de dibujos animados y hoja de comprensión.
- Recetas traídas de casa. Implicación.
- Recetas hechas en clase.
- Recetas escritas en clase.
- Participación.
- Escucha.
- Habla.
- Escritura.
- Lectura.
- Interacción entre ellos. Trabajo en grupo.

Estos fueron los ítems que cada niño tenía en su ficha de evaluación. También es importante resaltar que el objeto de la evaluación no son únicamente los alumnos sino todo aquello que interviene en ese proceso de enseñanza-aprendizaje: metodología, materiales, recursos, actividades... Por eso después de la realización de la

secuenciación, se tendrán que analizar cada uno de estos ítems. Además los propios alumnos que han sido los protagonistas de esta experiencia tendrán que evaluar cómo se han sentido y diferentes aspectos de la propuesta didáctica que han realizado, esto será a través de un cuestionario muy visual y sencillo de realizar para que ellos lo rellenen. Teniendo en cuenta que son niños la fiabilidad de los datos puede variar, pero lo normal es que las respuestas sean fiables y que ellos contesten con la verdad.

Esta es la propuesta didáctica que se propone para llevar a cabo en el segundo curso de Educación Primaria. Los datos sobre la propuesta se amplían en los anexos posteriores.

Después la segunda intervención y propuesta realizada quería hacerla en un nivel inferior y para ello elegí primero de Educación Primaria. Esta propuesta era sobre todo para ver como ellos se ven ante una situación diferente a la que se encuentran diariamente en clase. Únicamente se realizará una sesión con este curso y al igual que la propuesta anterior se verá en ambas líneas reflejada. Se trata de una sesión que se utilizará como repaso de contenidos que han visto en el aula, en concreto, la familia.

Elegí realizar esta sesión para observar cómo actúan los niños ante una situación, espacio, metodología diferentes y cuál es su respuesta ante ello. El objetivo principal que se pretende conseguir es repasar los diferentes miembros de la familia y cuál es su relación entre ellos. Para ello la sesión se basa en un juego de pistas en el que tendrán que completar un árbol genealógico con las diferentes personas que forman la familia.

Los objetivos que nos planteamos con esta sesión son los siguientes:

- Conocer y utilizar de manera fluida los nombres de los distintos miembros de la familia.
- Relacionar los diversos miembros de la familia dentro de la unidad familiar.
- Valorar la familia como unidad y respetar la diversidad de familias que podemos encontrar dependiendo de la cultura y situaciones personales.
- Interactuar con sus compañeros en la consecución de las diversas pruebas y la resolución de conflictos que se puedan plantear.
- Trabajar cooperativamente entre ellos por un bien común, respetando y valorando las opiniones y actitudes de sus compañeros.

Los contenidos que se trabajaran se relacionan sobre todo con el tema de la familia y los distintos miembros de ésta.

La metodología utilizada se basa en aprendizajes funcionales y significativos a través de diversas actividades o pruebas dinámicas y lúdicas que ayudan a completar una tarea final, que es un árbol genealógico. Se trata de juegos y actividades que fomentan el movimiento de los niños y ayudan a captar su atención de una manera más sencilla y atractiva. El trabajo en equipo y cooperativo también tiene un papel importante dentro de esta actividad, puesto que en todo momento tienen que trabajar unidos para poder conseguir superar las diferentes pruebas. Al igual que en la propuesta anterior, trabajar en equipo es muy importante; si aprendemos a trabajar en equipo, valorando y respetando a cada uno de los miembros del mismo habremos aprendido un paso más hacia la consecución del fin final de la educación que es crear ciudadanos que sean capaces de vivir en una sociedad globalizada con autonomía.

Por lo tanto, la base de esta sesión es el juego y a través de él se quieren reforzar algunos conocimientos vistos en clase con anterioridad, además de fomentar actitudes de respeto y valoración hacia la familia y hacia sus propios compañeros.

La sesión comienza con una contextualización de lo que se va a hacer y qué es lo que se quiere conseguir, que en este caso es completar el mapa con los diferentes miembros de la familia. Para ello tendrán que superar cinco pruebas que les propone “Jack, the pirate”. Si consiguen superar cada una de esas pruebas conseguirán diferentes miembros de la familia en foto y luego tendrán que completar el mapa con el árbol genealógico, si lo completan, Jack les recompensará diciéndoles dónde se encuentra el cofre del tesoro. Las distintas pruebas se tratan de carreras de relevos y juegos de ingenio y estrategia que ellos tendrán que superar teniendo en cuenta que forman parte de un equipo y que tienen que trabajar entre ellos. Después de superar cada prueba tendrán que adivinar quién es el miembro de la familia que han conseguido, esto lo harán a través de diferentes adivinanzas o frases que se relacionen con un miembro de la familia como por ejemplo: I was in the tummy of this person, Who is he or she? She is my mummy.

Después entre todos los equipos tendrán que formar ese árbol genealógico y Jack les recompensará diciéndoles dónde se encuentra el cofre del tesoro, en este caso el cofre tendrán que buscarlo en el patio del centro y tendrá en su interior un dulce para cada uno de los participantes como puede ser un caramelo. Ese caramelo o cofre misterioso hace que se incremente la motivación y funciona como refuerzo positivo ante el esfuerzo realizado en las diferentes pruebas y el trabajo en equipo conseguido al final,

puesto que a pesar de que unos u otros ganen la prueba, luego tienen que formar el árbol genealógico entre todos.

Las agrupaciones realizadas durante esta actividad serán grupos aleatorios, al ser únicamente una sesión, el hacer grupos más planificados puede que nos invada tiempo en hacer otro tipo de actividades que en realidad nos interesen más.

El espacio utilizado cambia totalmente, en esta ocasión se necesita un espacio amplio y abierto y para ello se utilizará una de las canchas de baloncesto que se encuentran en el patio exterior del centro y algunos espacios repartidos por el patio exterior también. El cambiarles de escenario para la clase de inglés es difícil porque pueden dispersarse y no conseguir lo que realmente se quiere es que se centren y vean la clase de inglés como algo dinámico y activo que se puede realizar dentro o fuera del aula, con un material diferente y de una manera distinta a través de actividades lúdicas.

El tiempo utilizado para la realización de esta sesión es de sesenta minutos, lo que pasa que tenemos que tener en cuenta el traslado de los niños desde el aula ordinaria hasta el patio, por lo tanto, se nos quedaría en unos cincuenta minutos la sesión. También hay que tener en cuenta que son cinco pruebas y que se tiene que controlar el tiempo de explicación y de resolución del árbol genealógico. El tiempo puede que sea reducido y que para esta actividad se hubiese necesitado algo más de tiempo pero el tiempo te lo marca cada hora de clase y no se puede hacer. La evaluación de esta sesión sobre todo se tiene que centrar en evaluar el proceso que se ha llevado a cabo en la misma, los contenidos utilizados, metodología, objetivos y actividades. El proceso de los alumnos es difícil evaluar en una única sesión puesto que esta sesión se trataba de una prueba que sirve de repaso de contenidos anteriores. La observación y las anotaciones que el docente puede hacer durante la sesión pueden ser uno de los instrumentos que se pueden utilizar durante la sesión y para el resto del proceso y elementos que intervienen en él unas tablas con baremos en la que se puedan evaluar distintos ítems como la consecución de objetivos o la participación activa de los alumnos.

Estas son las secuencias de actividades que se llevarán a cabo dentro de un aula real, basándose en la contextualización y la fundamentación teórica anterior. Posteriormente se analizará cómo se llevó a cabo y cuáles fueron los resultados obtenidos, esperados y no esperados.

6. Conclusiones

La introducción de una lengua extranjera en edades tempranas hace que se necesite un input no solo comprensible sino también adaptado a ellos, a sus intereses y necesidades. Esto nos lleva a crear actividades referentes al mundo infantil, en el que las acciones y el uso de la lengua sean para divertirse y proporcionar caminos para fomentar la curiosidad por las cosas nuevas y por el descubrir. Además todo ello usando la lengua extranjera como medio natural para la comunicación entre ellos y con el docente.

En la primera experiencia y más extensa, pues es una propuesta didáctica de siete sesiones, está orientada en un enfoque por tareas donde a través de diferentes actividades y juegos consiguen llegar a la tarea final que es un libro de recetas de frutas que ellos mismos tienen que elaborar. Las primeras reacciones ante lo que se iba a hacer y cómo se iba a hacer fueron de asombro, puesto que en un principio no entendían por qué estábamos trabajando así, ¿cómo podía ser eso una clase sin estar sentado en un pupitre delante de un libro de texto? Sin embargo, rápidamente cambiaron el chip y siempre esperaban la hora de inglés con impaciencia. El juego se convirtió en el eje fundamental durante la propuesta didáctica. Se vio una mayor participación por parte de alumnos y familias. Estas se interesaron por saber qué se estaba haciendo dentro del aula y cómo podían ayudar y participar, pues en muchas ocasiones eran los propios niños quienes les sorprendían hablando sobre lo que estaban haciendo en clase y esa ilusión y motivación se la transmitían a su familia y hacía que a su vez se involucrasen.

El juego era el medio a través del cual se trabajaban en todo momento objetivos, contenidos y competencias. Todo aquello programado y planificado giraba alrededor del juego que utilizaba en todo momento la lengua extranjera como elemento de comunicación. Ellos mismo se esforzaban en utilizar la lengua extranjera durante todo el tiempo y en caso de que alguno utilizase la lengua materna como auxilio rápidamente rectificaba e intentaba utilizar la lengua extranjera. Sé que este cambio de metodología fue muy grande puesto que nunca habían trabajado exactamente igual y planteaba todo un reto. Ellos lo aceptaron, realizaron y superaron con creces, se notó sobretodo que al estar trabajando partiendo de conocimientos previos y basándonos en su propia experiencia e intereses se sentían protagonistas y la participación y motivación que mostraban en el aula era mayor.

Algo que se puede ver como difícil de conseguir como es el que a través de diferentes juegos pudieran aprender se puede ver cómo es posible, y que si se prueba y se lleva a la práctica resulta especialmente satisfactorio tanto para ellos como para el docente. Al igual que creo que es satisfactorio para el docente, también hay que tener en cuenta que es un gran trabajo y esfuerzo puesto que tiene que programar y preparar todas las actividades acorde con contenidos, objetivos y competencia es complicado. Además casi todo el material y los recursos que se utilizan en este tipo de sesiones tienen que ser de elaboración propia por completo puesto que es difícil encontrar material ya elaborado. La responsabilidad que tenemos en nuestras manos como docentes es muy grande y tenemos que intentar trabajar duro para conseguir esa educación integral que se busca y hacerlo de la mejor manera posible para contribuir en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Las dudas durante esta propuesta didáctica surgieron en todo momento y giraban en torno a si con lo que hago logro conseguir lo que me planteo y si gracias a ello los niños aprenden. Esta era una gran duda a pesar de que una vez realizada la fundamentación teórica parecía que se podía conseguir, pero cuando comencé a ponerla en prácticas las dudas volvieron, sin embargo rápidamente desaparecieron gracias a la implicación y participación activa de los alumnos que transmitían seguridad y estabilidad en lo que se estaba proponiendo.

Creo que en esta propuesta se pudieron trabajar más intensamente destrezas como la interacción entre ellos en una lengua extranjera de manera natural y relajada. En los diferentes juegos ellos tenían que trabajar en equipo, resolver los problemas de diferentes maneras y todo ello con el inglés como medio de comunicación. El aprender de manera lúdica, dinámica y divertida hacía que la clase de inglés tuviera vida y que los niños descubriesen la ilusión y las ganas de aprender más y más.

Además de esta manera podían ver la utilidad de aprender y adquirir una nueva lengua dentro de un contexto concreto que parte de las necesidades infantiles de jugar, descubrir y aprender. Tenemos que tener en cuenta todas las dimensiones que intervienen en el desarrollo del niño, aspectos cognitivos, afectivo-emocionales y sociales y gracias a las diversas actividades planteadas se logra conseguir esa atención individualizada a las distintas dimensiones planteadas.

La evaluación de esta propuesta didáctica se centra en la evaluación de todo el proceso y la evolución individualizada y grupal de los de cada una de las aulas. Sin embargo, en este caso creo que la evaluación que tenemos que tener más en cuenta es la que los propios alumnos hicieron de la secuenciación. Al final de la misma se les pasó un cuestionario en el cual valoraban aquello que habíamos utilizado a lo largo de la secuenciación. Las conclusiones del vaciado fueron que todas las actividades causaron una impresión grata a los alumnos, que su implicación y consciencia en su proceso de aprendizaje fueron elevadas y que les gustaría continuar trabajando de esta manera. La calificación que todos dieron a la propuesta didáctica era de sobresaliente y el agradecimiento ante la oportunidad que se les ofreció al trabajar de diferente forma fue algo que me sorprendió. Ellos mismos fueron, quienes al terminar, valoraron positivamente el trabajo realizado y el esfuerzo llevado a cabo por parte de todos.

La otra propuesta fue una única sesión en la que se repasaban contenidos ya trabajados. Opte por esta opción para ver también como podía trabajarse aisladamente, el contraste y cambio de una metodología a otra totalmente diferente. Al principio estaban muy alborotados, puesto que no solo cambiamos el modo sino también el espacio, ya que utilizamos el patio exterior. Sin embargo, a pesar de todo ello, respondieron de manera adecuada y el resultado fue totalmente satisfactorio. Al tratarse de un primer nivel de Educación Primaria se tenía que tener en cuenta que el input tenía que ser sencillo, conciso y concreto puesto que tenía que ser comprensible para ellos. Al igual que la propuesta anterior, la participación y motivación a la hora de realizar la actividad fue sorprendente puesto que ellos se sentían protagonistas de esa sesión donde iban superando ciertas pruebas a la vez que aprendían jugando.

El aprendizaje de una segunda lengua tiene que ser algo natural al igual que adquirimos y aprendemos nuestra lengua materna. Trabajar mediante el juego hace que se utilice la lengua extranjera de esa forma natural y como medio de comunicación, de esta manera ellos pueden ver su utilidad y trabajar con ella dentro de un contexto real y significativo para ellos.

Personalmente, este trabajo me ha ayudado a abrir mi visión como docente de lengua extranjera, abriéndome puertas y caminos hacia la educación integral que se busca dentro del aula de lengua extranjera. Y para finalizar me gustaría citar una frase de Albert Einstein: *“Si buscas resultados diferentes, no hagas siempre lo mismo”*.

7. Bibliografía

Krashen, S. (1982) *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Oxford: Pergamon.

Krashen, S. et alii. (1982) *Child-Adult Differences in Second Language Acquisition*. Massachusetts: Newbury House Publishers,.

Krashen, S.; Terrell, T.D. (1983) *The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom*. Oxford: Pergamon.

Krashen, S. (1985) *The Input Hypothesis: Issues and Implications*. London: Longman.

Chomsky, N. (1975). *Reflections on languages*. New York: Pantheon Books.

Cervera, J. (1983). *Cómo practicar la dramatización con niños de 4 a 14 años*. Madrid: Cincel.

Cervera, J. (1984). *La literatura infantil en la educación básica*. Madrid: Cincel.

Bruner, J. (1986). *El habla del niño*. Barcelona: Paídos Ibérica.

Skinner , B.F. (1981). *Conducta Verbal*. Mexico: Editorial Trillos.

Asamblea General de las Naciones Unidas. (1959, Noviembre) *Declaración de los derechos del niño*.

Real Academia Española. (2001). *Diccionario de la lengua española* (22.^a ed.). Consultado en <http://www.rae.es/rae.html>.

LOE - BOE - LEY ORGÁNICA 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.

LOE - BOE - REAL DECRETO 1513/2006, de 7 de diciembre - BOE - por el que se establecen las enseñanzas mínimas de la Educación primaria.

BOCYL- DECRETO 40/2007, de 3 de mayo – BOCYL- por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León.

Suiza, Consejo de Europa (1991). *Marco común europeo de referencia para las lenguas*.

Carmona, M. & Villanueva. C. (2006). *Guía práctica del juego en el niño y su adaptación en necesidades específicas: Desarrollo evolutivo y social del juego*. Granada: Editorial Universidad de Granada.

Oliveira M. (2007). Revista electrónica E/LE Brasil, n. 5. *Reflexiones sobre el modelo de adquisición de segundas lenguas de Stephen Krashen - Un puente entre la teoría y la práctica*. Disponible en:

http://aprendeenlinea.udea.edu.co/lms/moodle/file.php/85/tema3/Reflexiones_sobre_el_modelo_de_adquisicion_de_L2.pdf

Garvey C. (1985). *El juego infantil*. Madrid: Morata.

Piaget J. (1961) *Formación del símbolo en el niño: imitación, juego y sueño*. México: Fondo de cultura económica de España. S.L.

Piaget, J. (1984). *El lenguaje y el pensamiento del niño pequeño*. Barcelona: Paídos Ibérica.

Vygotsky, L. (1964). *Pensamiento y lenguaje*. Buenos Aires: Editorial Lantaró.

Vygotsky L. (1979). *El desarrollo de las funciones psíquicas superiores*. Barcelona: Critica.

Arrigo, C. (2009) *La importancia de aprender una segunda lengua desde mi punto de vista*. Recuperado el 05 de junio de 2013, de <http://laeducacionbilingueespana.blogspot.com.es/>